

HARIO

THERMOCOLOR MUG • FUJI

温度で色が変わるサーモカラーマグ



取扱説明書 Instruction Manual

お買いあげ誠にありがとうございます。正しくご使用していただくため、この取扱説明書を必ずお読みください。また、お読みになりましたら、大切に保管してください。

Thank you for purchasing this HARIO product. Please be sure to read this instruction manual thoroughly prior to use. After reading the manual, store it in a safe place for future reference.

HARIO

THERMOCOLOR MUG ・ FUJI

温度で色が変わるサーモカラーマグ



製品についてのお問い合わせ先

HARIO株式会社

HARIO CO., LTD.

73540200 TCM-1-FJ POP 付説明書 2504

〒103-0006

東京都中央区日本橋富沢町9-3

ナビダイヤル: 0570-022-555

<https://www.hario.com>

9-3 Nihonbashi Tomizawa-Cho,
Chuo-ku, Tokyo 103-0006 Japan
<https://global.hario.com>

サーモカラープリントについての注意

⚠ サーモカラープリント部は熱により軟化します。温かい状態の時に、硬いもので擦らないでください。

⚠ 色の変化機能は、熱と紫外線の影響で徐々に劣化します。

- 熱湯、煮沸洗浄を避け、水またはぬるま湯で洗浄してください。
- 浸け置き洗浄、浸け置き漂白はしないでください。
- 直射日光の当たる場所での保管、使用は避けてください。
- 電子レンジ・食器洗い乾燥機はご使用になれません。

Thermocolor design precautions

⚠ The section covered by the thermocolor design is softened by heat. Avoid contact with hard objects when these sections are warm.

⚠ This product's color-changing function will deteriorate with time due to the influence of heat and UV light.

- Please avoid using hot water, and instead use warm or cold water for washing.
- Do not soak in water or bleach when washing.
- Avoid using and storing the product under direct sunlight.
- Not suitable for use with microwaves, dishwashers or tableware dryers.

お取り扱い上の注意

- ⚠ ガラスは割れるものです。洗浄やご使用時はていねいにお取り扱いください。
- ⚠ お子様がご使用になる際は、取扱い上の注意をご指導の上、一人では扱わせないようにしてください。また、幼児のそばで使用したり、幼児の手の届く所に置かないでください。
- ⚠ ご使用時には火傷をしないよう十分ご注意ください。
- ご使用前には洗浄をしてください。
- ケガ防止の為、お取り扱い前にはヒビや欠けが無いかご確認ください。
- ヒビ、欠け、強いスリ傷の入ったものは、思わぬときに破損することがありますので、使用しないでください。
- ガラス器の内面を、金属スプーンなどで強くたたいたり、強くこすったりしないでください。破損の原因になります。
- 破損した際のお取扱いは、ケガをしないよう十分ご注意ください。
- 廃棄する際は、各自治体の指示に従い分別してください。

Precautions for use

-  Glass is fragile and may break. Handle carefully during normal use and cleaning.
 -  Adult supervision is required if a child is using this product. Be sure to explain all of the precautions before use. Be extremely careful when using near children. Store out of reach of children.
 -  Please use extreme caution to avoid burns and other injuries during use.
- Wash the product before using for the first time.
 - To prevent injury, make sure there are no cracks or chips prior to use.
 - Do not use the product if it is cracked, broken, or heavily scratched as it may break unexpectedly.
 - Do not strike or scrape the inside of the glass container with a metal spoon. Doing so may damage the product.
 - If the product becomes damaged, please handle any broken pieces with care.
 - Follow local rules on garbage disposal when disposing of this product.

お手入れの方法 **Product care**

-  洗浄する場合は、やわらかいスポンジに中性洗剤を使用してください。
-  やわらかいスポンジでも、下図のようにクレンザーやガラスに傷のつく研磨材、または研磨粒子がついているスポンジなどは使用しないでください。思わぬときに破損する原因となります。
- ガラスの内面を洗う際、十分ご注意ください。内側から力を入れてタオルを絞る様にヒネリ洗いをしますと、破損し思わぬケガをする危険があります。
-  **Use a soft sponge and neutral detergent to clean this product.**
-  **Do not use cleansers or sponges that contain abrasives, as doing so may scratch the glass.**
- Please take extra care when cleaning the inner side of the glass. Washing the inner side forcefully with a twisting motion as if wringing a towel can cause breakage and unexpected injury.

Compatible ご使用いただけます	Incompatible 使用しないでください
スポンジ Sponge 中性洗剤 Neutral detergent	クレンザー Cleanser 研磨材付 スポンジ Abrasive sponge 研磨材入 ナイロンたわし Nylon abrasive scrubbing brush スチール たわし Steel scrubbing brush

材質のご案内 **Material guide**

耐熱ガラス (耐熱温度差 120℃)

Heatproof glass

Heat resistance temperature difference 120℃

MADE IN JAPAN

熱に反応して色に変化するサーモカラープリントを施しています。

A thermocolor print that changes color in response to heat has been applied.

HARIO Glass®

HARIO Glass® は HARIO の
耐熱ガラス素材の商標です